

# AGUAS VIVAS

edita: FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE PIRAGÜISMO

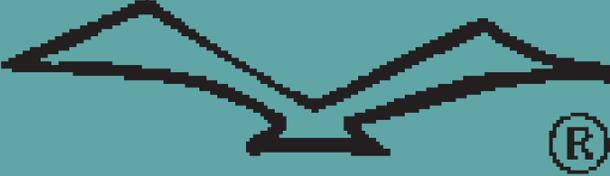
**Maratón Internacional en Zamora**  
**ESPAÑA VA BIEN**

**Copa del Mundo en Sevilla**  
**DE PRÁCTICAS**

**Campeonato de Autonomías**  
**GALICIA UNA VEZ MAS**

N.º 176

# AMURA



## PRENDAS DEPORTIVAS Y NÁUTICAS

Proveedores oficiales  
de los Equipos Nacional y Gallego de Piragüismo.

Proveedores  
de la Federación Gallega de Vela, de Ciclismo, de Tiro con arco, de Lucha y de Judo.

...Y fabricamos:

Chandals, Polos, Camisetas, Bermudas, Maillots lycra, Culottes lycra, Bodys Remo,  
Prendas Náuticas, Polares, Conjuntos Golf, Equipaciones Futbol,  
Equipaciones Baloncesto,...

**CIDISTEX, S.L.**  
C/ Zamora, 66 bajo  
36203 VIGO (Pontevedra)



Tel. 986 48 52 14  
Fax. 986 41 37 25

El 12 de mayo Juan Antonio Samaranch, aún Presidente del Comité Olímpico Internacional, se convertía en un visitante de honor para nuestra Federación. Acompañado por el Presidente de la Federación Española, Santi Sanmamed, recorrió todas las dependencias de nuestra sede sin escatimar elogios hacia el trabajo del deporte federado.

Durante la visita también estuvo acompañado por el Presidente del

## Juan Antonio Samaranch en la Federación Española de Piragüismo

# UNA VISITA EXCEPCIONAL

Comité Olímpico Español, por Pachi Perurena, que esta vez actuaba en su calidad de Secretario General de la Federación Internacional y de Manolo Fonseca, que fue el encargado de transmitirle, en su momento, al Presidente del C.O.I. la invitación.



Juan Antonio Samaranch en su visita a la Federación Española de Piragüismo fue recibido por el Presidente. Le acompañaron Pachi Perurena y Manolo Fonseca, que en su día también fueron Presidentes de esta Federación.

Las fotos son de J. Martínez.

**J**uan Antonio Samaranch conoce bien el deporte federado, siempre ha apoyado el trabajo de las federaciones, ya sean nacionales o internacionales, y durante su visita a la sede de la Federación Española de Piragüismo no perdió la oportunidad de valorar el trabajo

que se viene haciendo en nuestro deporte.

Visiblemente satisfecho con el aspecto de nuestra Federación, felicitó al Presidente, al tiempo que le agradecía la gentileza de que se le hubiera invitado a conocer nuestra

casa. Al final de la visita **Juan Antonio Samaranch** entregó un recuerdo a la Federación, siendo correspondido por nuestro Presidente que le hizo entrega de una equipación oficial del equipo nacional.

Juan Antonio Samaranch conversa con Santiago Sanmamed ante Manolo Fonseca. La foto es de J. Martínez.



# Freestyle Rodeo Estilo Libre

La especialidad de Estilo Libre, conocido popularmente como Rodeo, ya tiene reglamento propio presentado ante el Consejo Superior de Deportes, que aún tiene que ratificarlos.

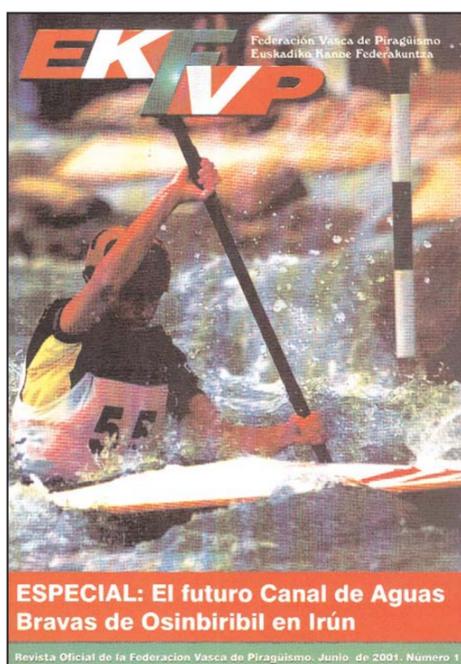
No obstante, los aficionados a esta espectacular especialidad, ya están disfrutando de competiciones hasta el más alto nivel, su entusiasmo les puede y no están dispuestos a dejar pasar toda la temporada.

## Nueva publicación de piragüismo

La Federación Vasca de Piragüismo ha salido a la calle el pasado mes de junio con una revista sobre nuestro deporte.

El aspecto es imponente y su contenido de interés para todos los amantes del piragüismo.

En esta ocasión le prestan una especial atención al futuro canal de aguas bravas de Osinbiribil.



Desde estas páginas de **AGUAS VIVAS** saludamos a la nueva publicación, a la que deseamos larga vida.



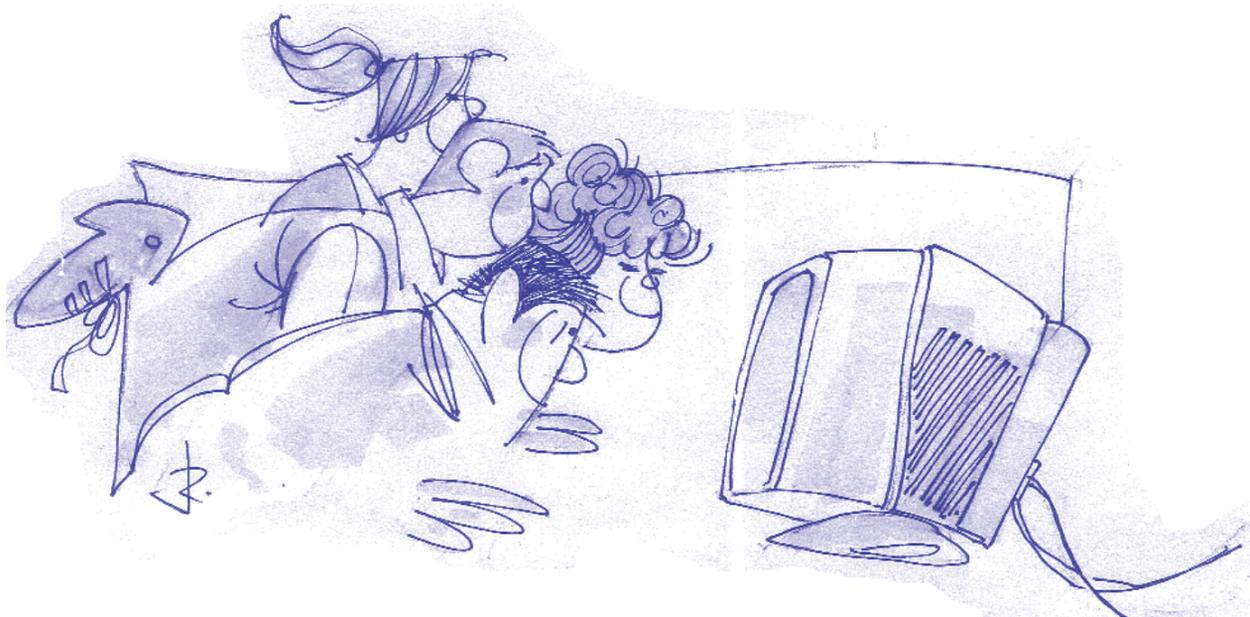
## OLIMPISMO

**C**on la marcha de Juan Antonio Samaranch de la Presidencia del Comité Olímpico Internacional se cierra un ciclo de esplendor para el olimpismo que el mundo entero reconoce. De hecho, tras 21 años ostentando la máxima representación del deporte olímpico, su evolución ha sido de tal calibre que ni los más optimistas podían imaginar.

El interés despertado por este movimiento en países, dirigentes, patrocinadores, deportistas, medios, y por encima de todos, televisión, ha propiciado este vertiginoso ritmo que a todos subyuga y que Samaranch ha dirigido con acierto y temple ante las críticas, asegurando cada paso y asentando las bases del futuro olímpico.

Y nuestro deporte no permanece ajeno a este futuro, consolidada la pista con doce medallas, ya nadie se plantea una candidatura olímpica sin canal de slalom, lo contemplaban las cinco ciudades finalistas para los Juegos de 2008 y Pekín, vencedora, ofrecerá al mundo un canal impecable.

Un impulso del que nadie podrá prescindir para los Juegos del año 2012, una historia que empezó a escribirse cuando se hizo realidad el slalom en los Juegos Olímpicos de Barcelona.



# WEBAZO

**S**e dispara la Web de la Federación, o, al menos, eso dicen las estadísticas. A medida que la temporada ha ido avanzando, según se han ido generando noticias el número de consultas ha ido creciendo de la misma forma que las colaboraciones.

Mantener viva la página de la Federación es un reto que empieza a ver sus resultados cuando, con estadísticas en la mano, conocemos datos.

En enero del presente año entraron en la Web de la Federación 1.903 navegantes, pero a medida que la temporada se iba calentando el

número ha ido creciendo de forma ostensible, en abril se sobrepasaban los 3.000 visitantes y en el mes de junio se ha llegado a 4.394.

Todo ello ha supuesto un movimiento aún más espectacular, así, en el mes de enero se habían consultado 74.653 páginas de nuestra Web, que fueron incrementándose paulatinamente hasta llegar a las 236.292 del pasado mes de junio.

Del primer semestre el día que más visitantes ha tenido la Web de la Federación ha sido el lunes 4 de junio, al día siguiente de la Copa de España de Verducido, con 11.888 accesos.

## ULTIMA HORA

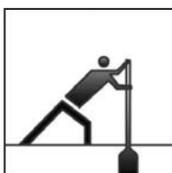
**Campeonato de Europa de Maratón.**

**Manuel Busto medalla de oro.**

**Mara Santos y el K-2 de Julio Martínez y Rafael Quevedo,  
Subcampeones de Europa.**

**E**n los Campeonatos de Europa que se han celebrado en Győr (Hungría), durante los días 14 y 15 de julio, el equipo

español ha resuelto su participación con tres medallas que hablan por sí solas de la categoría de estos palistas.



**AGUAS VIVAS**

Revista de la

Federación Española de Piragüismo

Mayo - Junio 2001 - Nº 176

EDITOR: Federación Española de Piragüismo

Antracita, 7 - 3º, 28045 MADRID

<http://www.sportec.com/fep>

e-mail: [correo.fep@attglobal.net](mailto:correo.fep@attglobal.net)

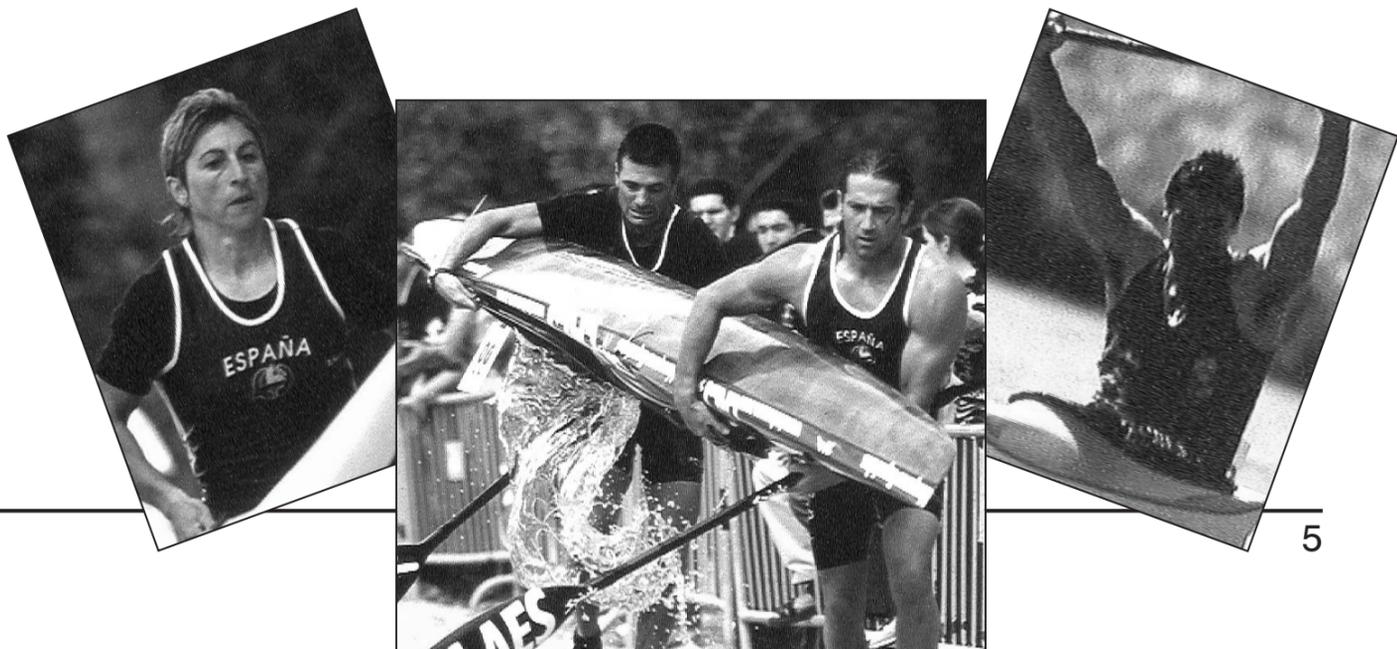
DIRECTOR: J. R. Inclán

REDACTOR JEFE: Alberto Salinas

PORTADA: Javier Soriano

IMPRIME: Gráficas Anduriña

DEPOSITO LEGAL: M. 1680.1969



## Podium español

### Distancia: 1.000 m

3º K-4 Izaskun, Amaia, Elena y Ana  
3º K-1 Jovino González  
3º C-2 Mascato y Bea  
2º K-2 Belén e Isabel  
2º C-4 Crespo, Bea, Mascato y Glavan

### Distancia: 500 m

3º K-4 Belén, Ana, Izaskun e Isabel  
3º C-1 José Manuel Crespo  
2º C-4 Crespo, Bea, Mascato y Glavan  
1º K-2 Merchán y Pérez

### Distancia: 200 m

3º C-1 David Cal  
3º K-1 Beatriz Manchón  
2º K-4 Belén, Ana, Izaskun e Isabel  
2º K-1 Jaime Acuña  
2º K-2 Merchán y Pérez  
2º C-4 Crespo, Bea, Mascato y Glavan  
1º K-2 Molanes y Manchón  
1º K-4 González, Baños, Vindel y Acuña



PISTA

**INTERNACIONAL**

La 2ª Competición de la Copa del Mundo de Aguas Tranquilas ha contado con la participación de palistas de veinticuatro países, entre los que han tomado parte auténticas figuras del momento.

España ha conseguido alzarse con el primer puesto por selecciones, seguida muy de cerca por Rumania y Polonia.

De cara a los mundiales del próximo año, la pista de La Cartuja empieza a ser una garantía.

# ENSAYO GENERAL para la Selección Nacional



**Poco ambiente**

# La botella de leche medio llena y medio vacía

Sevilla volvió a ser sede de la Copa del Mundo de Piragüismo. Esta prueba, en un principio, estaba pensada para el rodaje organizativo de las instalaciones del Centro de Alto Rendimiento, de La Cartuja, que dentro de un año será escenario del Campeonato del Mundo de Aguas Tranquilas. Se inauguró, oficiosamente, la nueva torre de control y, al menos, el recinto ofreció mejor imagen que cuando se hizo el Campeonato de España, de Invierno, en Aguas Tranquilas, con obras por todas partes.

Queda pendiente todavía la ampliación del edificio principal de esta pista de La Cartuja y el cableado del campo de regatas, donde también se realizan pruebas de Remo.

Hasta ahí todo, más o menos, bien. Ahora son los componentes del

Comité Organizador de Sevilla 2.001 los que tienen que hacer un análisis profundo sobre esta Copa del Mundo y un estudio también amplio sobre lo que queda por hacer antes de que el año 2.002 nos sorprenda. Corregir fallos, verlos, analizarlos y sacar conclusiones para el próximo Campeonato del Mundo es un trabajo que se debe hacer sinceramente, aunque el ejemplo de la botella de leche puede servir de recordatorio para muchos.

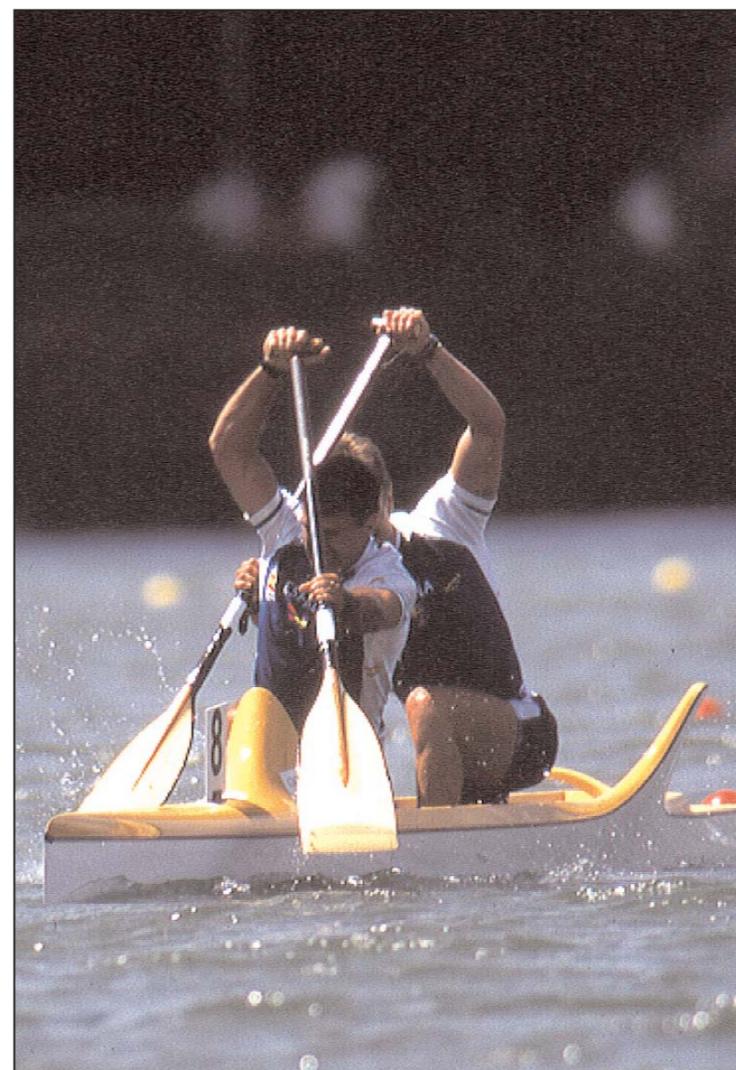
Y es que esto es la leche. Para

unos, la botella puede que esté medio llena y, en cambio, para otros, está medio vacía. Esta Copa del Mundo puede significar para algunos una buena piedra de toque y rodaje para el Mundial que viene. **Pequeños fallos que se van a solucionar fácilmente. Esto está hecho.** Y el balance numeroso de medallas para el piragüismo español se califica como muy positivo. Para los que mantienen este punto de vista, notable alto en su evaluación particular.

Pero hay otros que no opinan lo mismo. Poca participación, escasa asistencia de países con peso específico en este deporte, sin

El equipo nacional consiguió unos buenos resultados en la Copa del Mundo de aguas tranquilas disputada en La Cartuja. Las fotos son de Javier Soriano.

## al en la Copa del Mundo en Sevilla



## e en la pista de la Cartuja

ambiente en La Cartuja, poquisimo público, sobre todo, en la última jornada, algunos fallos en la entrega de medallas, retrasos en el horario previsto. Esos son los que piensan en negativo.

## La copla

¿Con qué copla nos quedamos? Pues con la que queda algo más de un año para que el día de antes de la inauguración del Mundial de Sevilla 2002 no cunda el pánico por los lógicos nervios. Hay que pensar que más de 500 participantes intervendrán en este acontecimiento deportivo; que habrá más de 100 periodistas; que habrá más de 60 fotógrafos que querrán sacar buenas fotos; que habrá mucho público; que habrá que pensar en ciertas garantías de seguridad; que vendrán muchos turistas extranjeros a ver la competición y a disfrutar de los calores agosteros de la ciudad hispalense; que las pruebas se ofrecerán por televisión y que el mundo entero estará pendiente de

## GENTE DE ÉLITE

Oswaldo Labrada, jefe técnico del equipo cubano de canoa, vivió en Sevilla la Copa del Mundo de Aguas Tranquilas, donde aseguró que el equipo cubano está empeñado en llevarse la medalla de oro en los Juegos Olímpicos de Atenas.

**C**anoa, bien; Kayak, mal. Ese es el resumen que los directivos del piragüismo cubano se hacen sobre este deporte. En la primera modalidad, han dado un paso de gigante en poco tiempo, hasta el punto de que ya en el Mundial de Milán consiguieron plata en el C-2 1000 ms. y en los Juegos Olímpicos de Sydney lograron dos del mismo metal. Se ha hecho, hasta ahora, un trabajo

un equipo nacional compuesto por 52 palistas, de los cuales 28 son de la categoría senior.

En el 97 es cuando se comenzó a trabajar seriamente en Canoa y ya en el Mundial de Canadá los deportistas cubanos se apuntaron a los primeros puestos de la clasificación. En la última Copa del Mundo, disputada en la pista de La Cartuja, en Sevilla, Cuba arrasó, precisamente, en Canoa.

## La revolución cubana lleg



Jovino González tuvo una destacada actuación en esta Copa del Mundo, al igual que la C-2 cubana, formada por Pereira y Rojas. Las fotos son de Javier Soriano.

si se escucha bien el himno de Rumanía o si está bien puesta la bandera de Polonia, por ejemplo.

Que la botella medio llena o medio vacía sirva de reflexión profunda por parte de todos. El Mundial de Sevilla puede y debe ser todo un bombazo, pero un bombazo positivo.



profundo en cuanto a la captación de talentos, y es el momento de recoger los frutos de ese trabajo. Lo dice Oswaldo Labrada, jefe técnico del equipo cubano de canoa.

Como les va bien en esta especialidad, se están volcando en ella para, al menos, mantener el buen nivel conseguido, arrebatando medallas a las potencias mundiales del piragüismo. Se practica en Cuba desde 1967, y, actualmente, se trabaja en 15 provincias, con la formación de

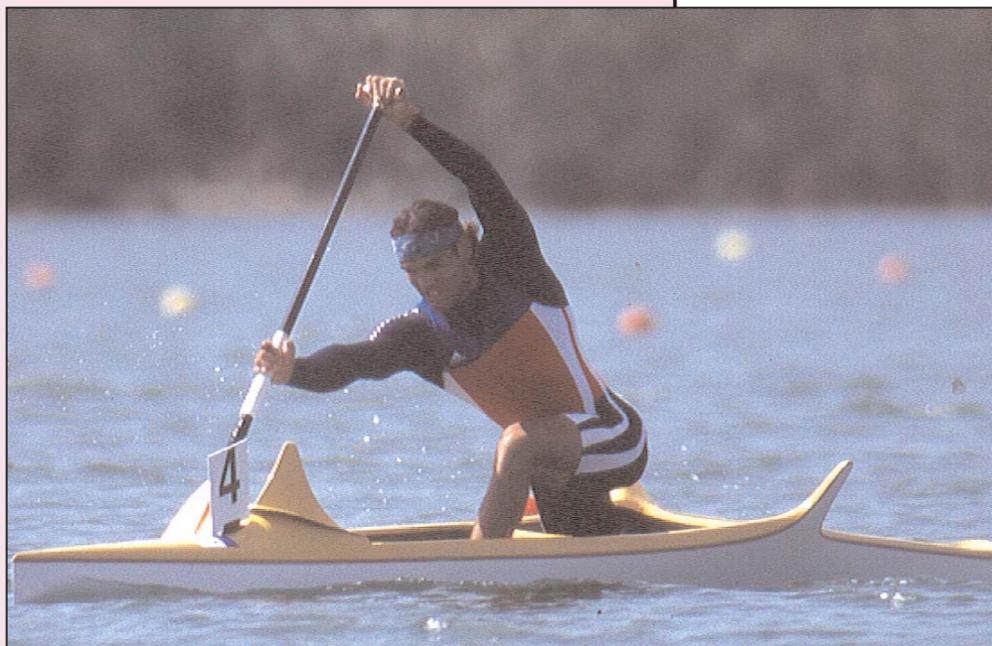


En Kayak, el representante cubano admite que **ha habido un bache importante en el equipo masculino. De repente, nos encontramos con deportistas ya veteranos, con 30 años de edad y se decidió renovar totalmente la selección. Se han incluido jóvenes, entre 18 y 20 años.**

Muy escuetamente, **Labrada** responde cuando se le pregunta sobre un posible temor por si se le fugan sus cerebros deportivos en piragüismo. **No tememos nada. Estamos trabajando seriamente para mantener los resultados de Sidney y si es posible mejorarlos en Atenas. Y para ello contamos con todos nuestros canoístas. Aspiramos a lograr alguna medalla de oro.**

Considera que le equipo de

## ja a la Canoa



canoas es **aún joven. Los deportistas que hemos traído a Sevilla están en 24 y 25 años. Llegarán a Atenas con una buena edad.**

Sobre la pista de La Cartuja, Labrada opina que **es muy buena. Además es un lugar muy bonito. Con toda seguridad, le puedo decir que antes de esa competición vendremos 20 días antes para hacer una concentración de adaptación.**

**A. Salinas**

Si se esperaba que con esta Copa del Mundo se iba a calentar el ambiente para el próximo Mundial, más de uno se llevó un chasco. Posiblemente, la escasa participación de los grandes potencias no fue gancho suficiente para atraer a la gente. Ambiente de fiesta deportiva no hubo y así las tres jornadas se cumplieron sin mucho atractivo.

Pero en contra de los derrotistas, hay que señalar que algunos aspectos de la organización se mejoraron con relación a situaciones anteriores. Eso indica que hay tiempo y que el Mundial de Sevilla será una maravilla.

Y vamos con la parte de la crónica. El piragüismo español se anotó 156 puntos, más que Rumanía y Polonia, que fueron los únicos países que trajeron sus mejores galas o, por lo menos, las más apañadas. España jugaba en casa, contando con dos selecciones.

Esta Copa del Mundo, algo devaluada por la poca participación,

selección B. Se ensayaron nuevas formaciones, que en algunos casos fructificaron en resultados muy positivos, para el poco tiempo utilizado en estos ensayos previos a competiciones más fuertes.

En la final de 200 metros, marchó mejor la segunda embarcación que la primera. **Aike González, Pablo Baños, Damián Vindel y Jaime Acuña** consiguieron ser los primeros en la llegada, mientras que la escuadra A, presuntamente más fuerte, quedó tercera.

La actuación en canoa fue eficaz en el C-4, con plata en todas las distancias, gracias al cuarteto compuesto por: **José Manuel Crespo, José Alfredo Bea, David Mascato**



valió para que los técnicos de la selección nacional probaran embarcaciones y tripulaciones. Gratas perspectivas para el dúo formado por **Emilio Merchán y Carlos Pérez Rial**, derrotando a la pareja lituana y a la polaca, en la distancia de 500 metros. Era el primer oro de España, que llegó en la última jornada, sesión matinal. Por la tarde, los mismos palistas consiguieron plata en velocidad pura.

Tres oros, ocho platas y siete bronce es el saldo final de medallas conseguidas por el equipo español, tanto por el equipo A como por la

Ledy Balceiro ganó medalla de oro para Cuba.

El K-4 español formado por Muñoz, Llera, López y Aizpurua disputó la prueba de 500 metros.

Las fotos son de Javier Soriano.

y **Marcel Glavan**, aunque también hay que añadir que la competencia fue prácticamente nula.

Las damas, que están en plena recomposición en cuanto a formaciones, dieron una buena nota. La estrella local y nacional, **Beatriz Manchón**, se fajó en diversas dis-

Miguel García recibió el baño de despedida del resto del equipo. Se va de la competición un gran campeón.

tancias. Obtuvo oro en K-2 200 metros, junto con **Sonia Molanes**, y bronce en K-1, También fue cuarta en K-2 500 m.

**Belén Sánchez**, por otra parte, aportó su valiosa experiencia en K-2 1.000 m., al lado de **María Isabel Suárez**, y en K-4, con la misma compañera, **Ana Penas** e **Izaskun Aramburu**, en busca de un nuevo cuarteto que emule la gloria del anterior. **Jaime Acuña** y **Jovino González** también subieron al podio.

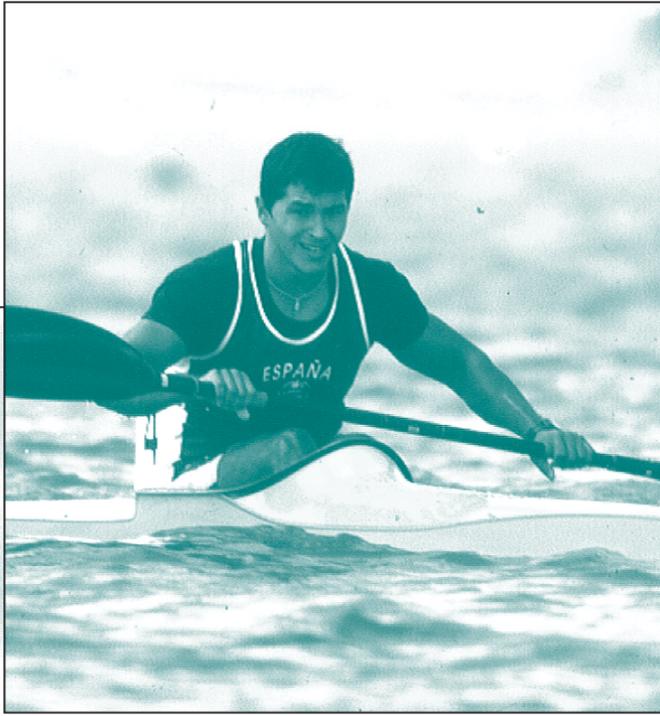
Respecto a la participación extranjera, aunque no fue muy abundante, si se puede hablar de nombres propios, como es el caso del cubano **Ledy F. Balceiro**, que en C-1 tiene tomada la medida a su ya eterno rival, el checo **Martín Doktor**, quien no vino a Sevilla en sus mejores condiciones. Igual glo-

ria para sus compañeros de equipo, **Leobaldo Pereira** e **Ibrahim Rojas**, en C-2.

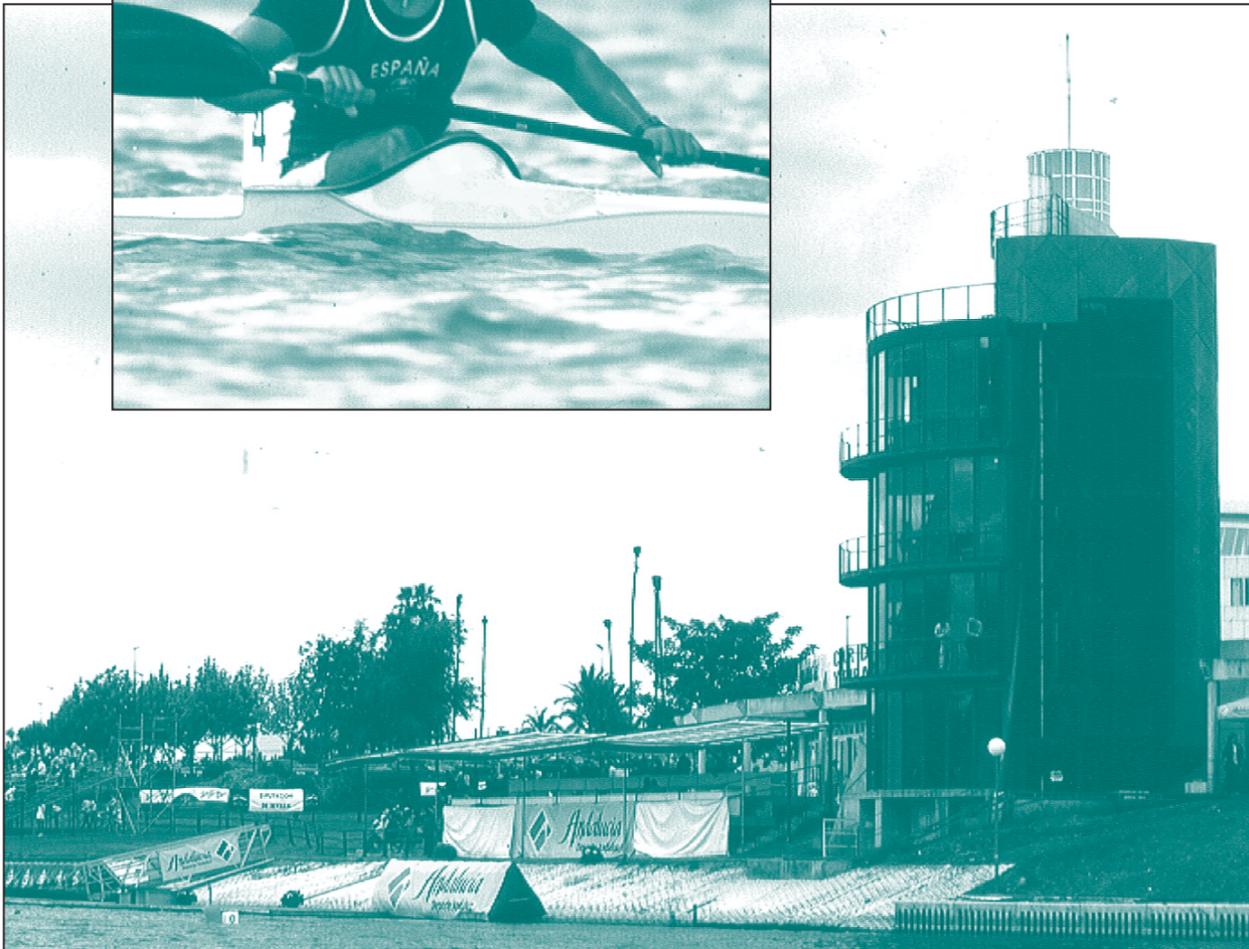
En kayak, sobresaliente actuación del lituano **Duonela Alvydas**, el argentino **Javier Correa**, la bielorrusa **Natalia Bandarenka** y la polaca **Elzbieta Urbanczyk**.

Y nada más, el Mundial de Sevilla puede ser un éxito en todos los sentidos. Queda tan sólo algo más de un año. A ponerse...

### A. Salinas



Damián Vindel ha tenido una buena actuación en esta Copa del Mundo. La torre de control, inaugurada con ocasión de la Copa del Mundo, se ha convertido en el emblema de la pista de La Cartuja. Las fotos son de Salinas.



# La despedida de un Campeón



**Miguel García, Miguelón**, ha decidido abandonar la alta competición y no ha podido hacerlo de mejor manera. Después de una amplia trayectoria como palista del equipo nacional ha colgado los trastos en la Copa del Mundo de Piragüismo, en Sevilla, y subido al podium como hacen los grandes campeones.

**Miguel García**, palista de la Sociedad Deportiva Gauzon, llegó al equipo nacional como junior en el año 1990, fue olímpico en los Juegos de Barcelona y Atlanta. Consiguió una medalla de bronce en los Campeonatos del Mundo de Méjico y una de plata en los Juegos del Mediterráneo del año 1997.

A nuestro reconocimiento por su trayectoria deportiva unimos ahora la satisfacción de saber que seguirá vinculado a nuestro deporte. Su intención es dar un salto de gigante al mundo de los entrenadores,

**J.R. Inclán**

Galicia gana la V Copa S.M. El Rey

# NO HAY quien PUEDA

El Embalse de Santa Cruz de Trasona recibió con una gran fiesta a los participantes de estos XVI Campeonatos de España de Pista por Federaciones Autonómicas, que ganó la selección Gallega que vuelve a llevarse la Copa de Su Majestad El Rey. Un total de dieciséis federaciones autonómicas se han dado cita en estos Campeonatos de España que se celebran con el programa olímpico y en el que las medallas de oro resultan definitivas.

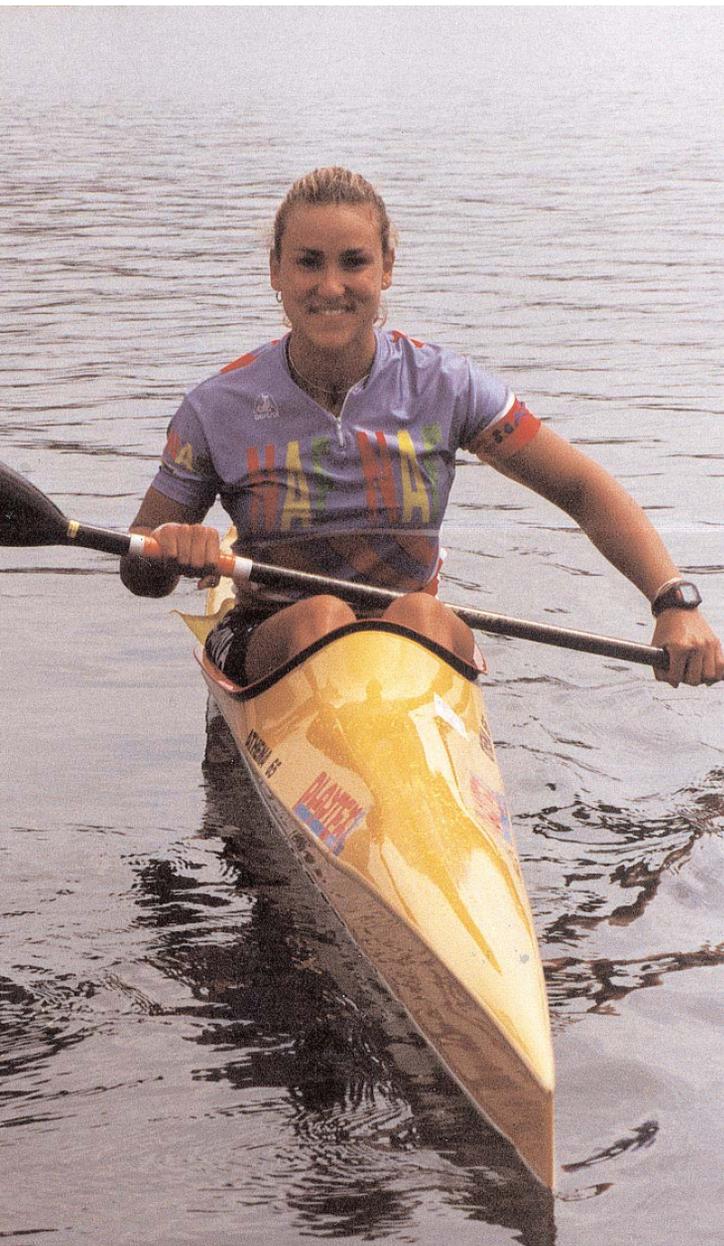
La selección gallega viene a este Campeonato a por todas, no da tregua, de las doce medallas de oro que se disputan se hizo con diez, y no necesitó más puestos en el podium para superar cómodamente a la segunda clasificada, la selección autonómica de Castilla y León, que aunque consiguió también diez medallas sólo una fue de oro.

La tercera federación clasificada fue la del País Vasco, sumó una sola medalla pero fue de oro y esto les valió para subir al podium. **Oier Auzpurua** fue el encargado de conseguirla.

Si seguimos buscando valores individuales en estos Campeonatos de España no podemos olvidarnos de **José Manuel Crespo**, en C-1 ganó las dos distancias olímpicas, o de **Carlos Pérez Rial** que ganó el K-1 en 500 metros, lo



## La Federación Gallega, muy superior



mismos que hizo **Belén Sánchez** en damas, consiguiendo la medalla de oro de la Federación de Castilla y León.

En embarcaciones dobles **Alfredo Bea** y **David Mascato** ganaron los dos C-2, **Sonia Molanes** y **Teresa Portela** el K-2 femenino y **Jovino González** con **Rodrigo Tiebo** el kayak de hombres en las dos distancias.

Hay parejas acreditadas que en un Campeonato de estas características difícilmente pueden ser apeadas del podium, y si nos referimos a los K-4 es fácil comprender a estas alturas de la competición que Galicia se hacía con las dos posibilidades; **Sonia, Teresa, Ana** y **Mª Victoria** se impusieron en la prueba femenina, mientras que **Jovino, Rodrigo, Jaime** y **Aike** conseguían la medalla de oro en el K-4 de hombres.

Trasona no defraudó en estos Campeonatos y puso lo mejor de su organización a disposición de todas las selecciones que disfrutaron de un fin de semana piragüístico al más puro estilo olímpico, algo

que no todos entienden, pero que en una prueba como esta, funciona.

La Federación de Piragüismo del Principado de Asturias, por encima de la crisis electoral que aún mantienen, arrojó a estos Campeonatos con mucho cariño y total eficacia. Siempre son una garantía.

**J.R. Inclán**

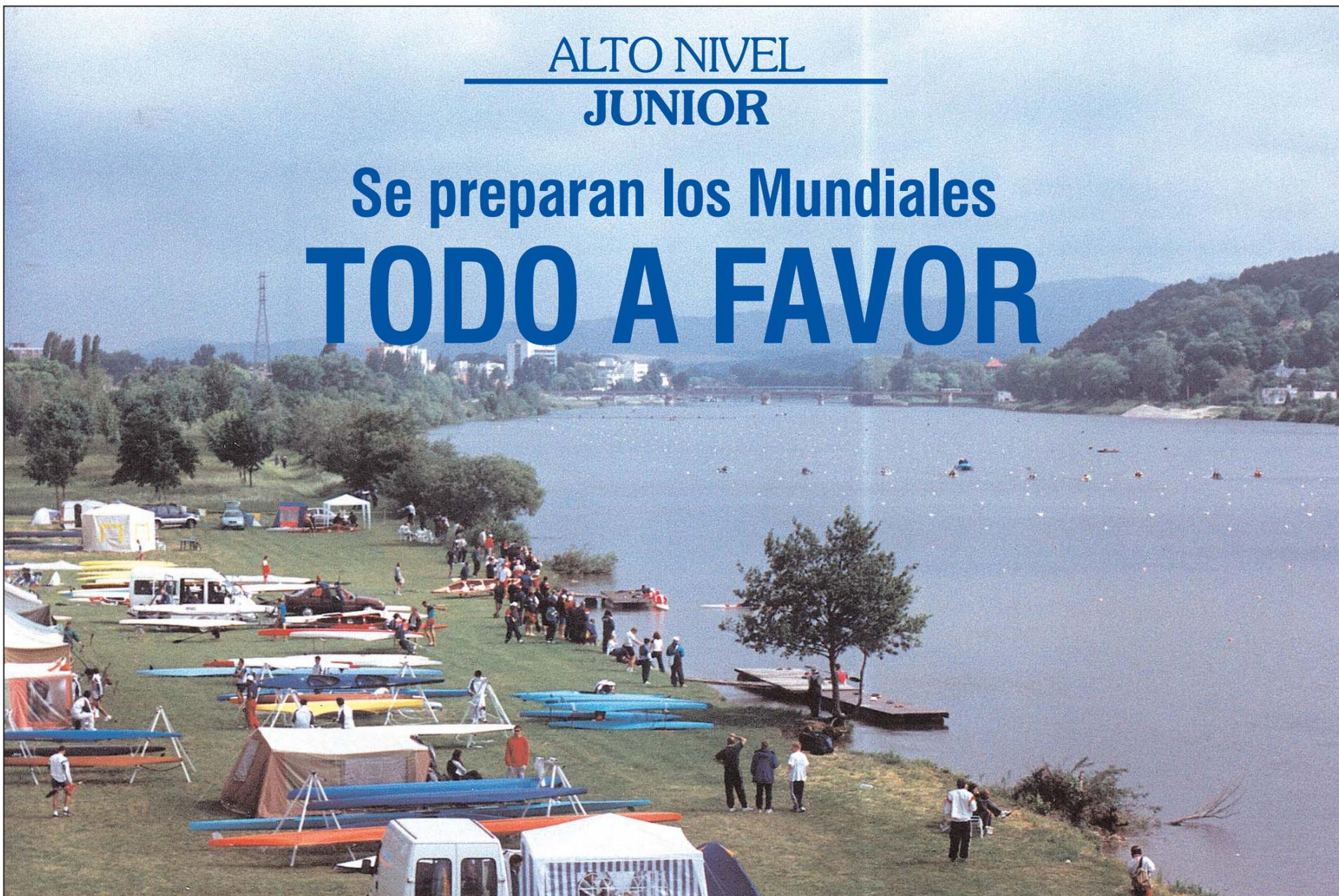


CANOA **BIDASOA** KAYAK  
MATERIAL DE PIRAGÜISMO

FABRICACIÓN PROPIA  
PERSONALIZAMOS TU PIRAGÜA  
DOL. IND. DE VENTAS @ CÁBRIA LOCAL 102 - 20305 IRÚN (GIPUZKOA) TEND. Y FAX 943 62 61 99

ALTO NIVEL  
JUNIOR

# Se preparan los Mundiales TODO A FAVOR



## XV Regata Internacional Junior de Piest'Any

Un año más y como viene siendo tradicional, se disputó la XVª edición de la Regata Internacional Junior de Bratislava, que en esta ocasión cambió de ubicación al realizarse en aguas del río Váh en la localidad eslovaca de Piest'any, situada a 80 km al norte de la capital, Bratislava. Ciudad famosa por sus baños termales, situada sobre la terraza fluvial del río Váh y rodeada por el macizo del Povazský Inovec.

Como en ediciones anteriores acudieron a la cita las mejores selecciones centroeuropeas y varios clubes de Varsovia y Budapest. Estando a la cabeza los equipos polacos, alemanes y eslovacos con una representación muy numerosa, al ser libre la inscripción.

Nuestra selección acudió, en esta ocasión, con un equipo compuesto por diez palistas, 3 en kayak, 3 en canoa y 4 damas, al frente de los cuales los técnicos **Jesús Cobos** y quien suscribe.

En esta edición el programa de competición se ha adaptado al

aprobado en el pasado congreso de la F.I.C. en Varsovia en noviembre del 2000. En que se incluye en la distancia de 1.000m para damas en K-1 y K-2.

Cabe destacar la buena organización por parte de nuestros anfitriones la Asociación Eslovaca de

# Ocho medallas para el equipo español

Canoa, con los cuales mantenemos una dilatada relación, desde los inicios de esta Regata allá por el año 1986. Tomando buena nota del nivel en que nos encontramos con respecto a las 16 selecciones participantes europeas y asiáticas, de cara a nuestra participación en los campeonatos del mundo junior.

En cuanto a la participación de nuestros palistas, destacar la consecución de 8 medallas (2 oros, 3 platas y 3 bronce), además de 3 cuartos puestos y un elevado número de finalistas. Obteniendo el cuarto lugar por naciones, donde se impusieron Polonia, Alemania y Eslovaquia; quedando por delante de selecciones como Rumanía, Chequia y Francia, que acudieron con un número más elevado de participantes.

Iniciamos la participación en la distancia de 1.000 mts, con nuestras damas en K-1, alcanzando la final las dos componentes **Jana Smidakova** y **Laura García**, consiguiendo la primera de las medallas la palista de los Carbayones, la cual tuvo entre el público un nutrido grupo de familiares desplazados desde Moravia, en la Rep. Checa para animarla y catapultarla hasta un puesto en el podio detrás de la alemana **Muhlen** y la polaca Chojnacka, mientras que su compañera del club Natació Banyoles obtendría la 5ª plaza.

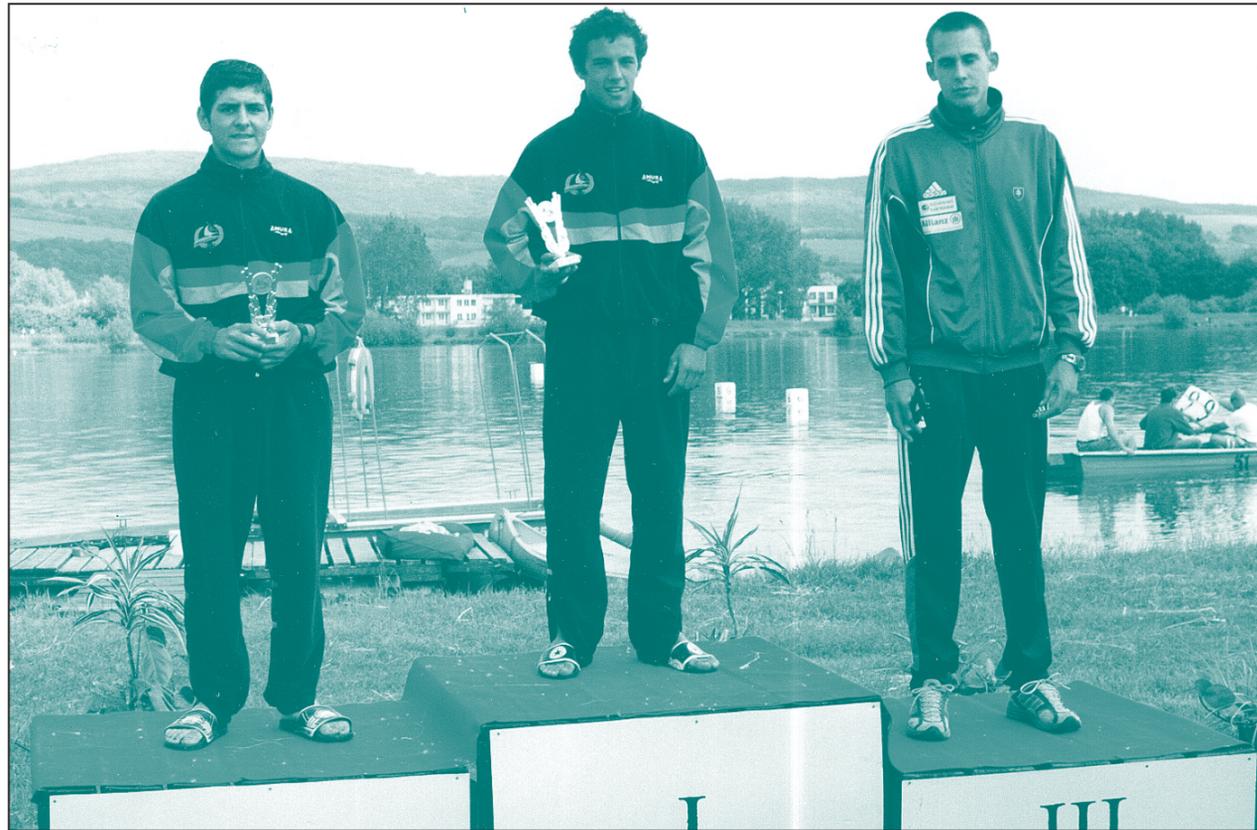
En C-1 sólo accedió a finales el canoista del R.C. de Labradores **Fernando Bueno**, prueba en la que se impuso el polaco **Tonski**, sobre el alemán y el checo, y donde pudimos ver por vez primera en competición los nuevos modelos de canoa entre los vencedores. Su compañero **Jorge Carracedo**, junior de 1º año, pagó su inexperiencia en competición internacional y no logró el pase a las finales.

En la prueba de K-1 el palista **Julio Moreno** perteneciente al club luxtarnam de Mérida, si consiguió el objetivo de pasar a la final tras conseguir el 2º puesto en su semifinal, y terminar 6º en la final que dominó el alemán **Kleinschmager**, superado por dos alemanes, dos checos y un polaco.

Los K-2 femeninos, fueron finalistas, rozando plaza en el podio el K-2

de **Jana y Laura**, al ser 4ª, mientras que sus compañeras gallegas **Victoria Piñeiro** y **Ana Varela**, la 8ª plaza. En esta prueba hicieron doble las polacas y el 3ª lugar lo ocuparían las rumanas.

En la prueba de C-2, los canoistas **Jorge Carracedo** e **Ignacio Villar**, pertenecientes a los clubes Escuela del Mar Menor y Agrupación Deportiva Zamora, no accedieron a la final, al quedar relegados a la 4ª posición en la semifinal, al carecer del suficiente tiempo de acoplamiento y trabajo de equipo.



En K-2 masculino, **Javier Astola** y **Fco. J. Morales** pertenecientes a los clubes R.C. Labradores y A. Náuticas Eslora, consiguieron la 7ª posición, imponiéndose alemanes, polacos y checos.

En las pruebas donde no hubo representación española, en C-2 oro para Rumania, en K-4 para Eslovaquia, y en C-4 también para Rumania, demostrando de nuevo su potencial en las embarcaciones de equipo, en la modalidad de canoa.

En la mañana del domingo se disputaron las finales sobre 500 mts., distancia donde conseguimos mejorar los resultados del día anterior.

En el K-4 femenino, formado por **Jana, Victoria, Ana y Laura**, en una regata disputada de principio a fin, donde tuvimos el oro a nuestro alcance, de no ser por que al final y a tan sólo 44 centésimas la embarca-

ción polaca nos relegó a la plata, aunque habiendo superado a las alemanas en más de un segundo y medio, este resultado nos hace albergar serias expectativas, de cara la próximo Campeonato Mundial.

En C-1 al igual que en la jornada precedente sólo accedería a la final Fernando Bueno, ocupando la 9ª plaza, en donde venció el canoista polaco **Woszczynski**.

En K-1 nuestro representante **Javier Astola** obtuvo la 7ª posición, prueba que ganó el checo

Doblete español, oro para Javier Astola y plata para Francisco José Morales. El equipo junior ha tenido una buena actuación en Bratislava. Jana Smidakova dueña del podium. Las fotos son de Juan Carlos Vinuesa.

**Svab** por delante de los alemanes **Kleinschmager** y **Lubisch**.

En la regata individual de damas, pasan a la final dos de las tres que tomaron parte, siendo la medalla de bronce para nuestra **Victoria Piñeiro**, perteneciente al club Ria de Aldan, convertida en heroína de las palistas niponas, en esta misma final **Laura García** obtendría la 8ª plaza, el oro correspondió a la alemana **Wassmuth** y la plata a la checa **Blahova**, da idea de la igualdad en esta final cuando entre las 6 primeras hay una diferencia de tan sólo un segundo.

En canoa doble, el sevillano **Fernando Bueno** con el zamorano **Nacho Villar**, consiguen la medalla de bronce, en una prueba donde el dominio rumano fue patente, así como los teutones que además de la plata metieron a dos embarcaciones en la final.

En K-2 nuestros representantes **Julio Moreno** y **Fco. J. Morales** consiguen el séptimo puesto en una final que vencen los polacos.

En la prueba de doble femenina, nuestras dos tripulaciones consi-

guen la 4ª plaza con **Jana Smidkova** y **Laura García**, y la 6ª con **Victoria Piñeiro** y **Ana Varela**, donde las alemanas consiguieron el doblete mientras que el bronce fue para las checas. Y con estas pruebas concluyó nuestra participación en las finales de velocidad, recayendo en alemanes y rumanos las victorias en K-4 y C-4 respectivamente.

Durante la sesión de tarde se disputaron las finales de 3.000 mts., ya tradicionales en nuestro repertorio, donde las carreras daban

mayor espectáculo, sobre todo las salidas y las ciabogas, realizando un recorrido de dos vueltas a un circuito de 1.500 mts.

En la regata de damas los dos primeros puestos fueron para nuestras representantes imponiéndose **Jana** a su compañera **Victoria** y casi logramos hacer el triplete si la rumana **Rusanescu** no hubiese sobrepasado casi en la misma llegada a **Ana**, mientras que la cuarta componente del equipo **Laura** logró la sexta plaza.

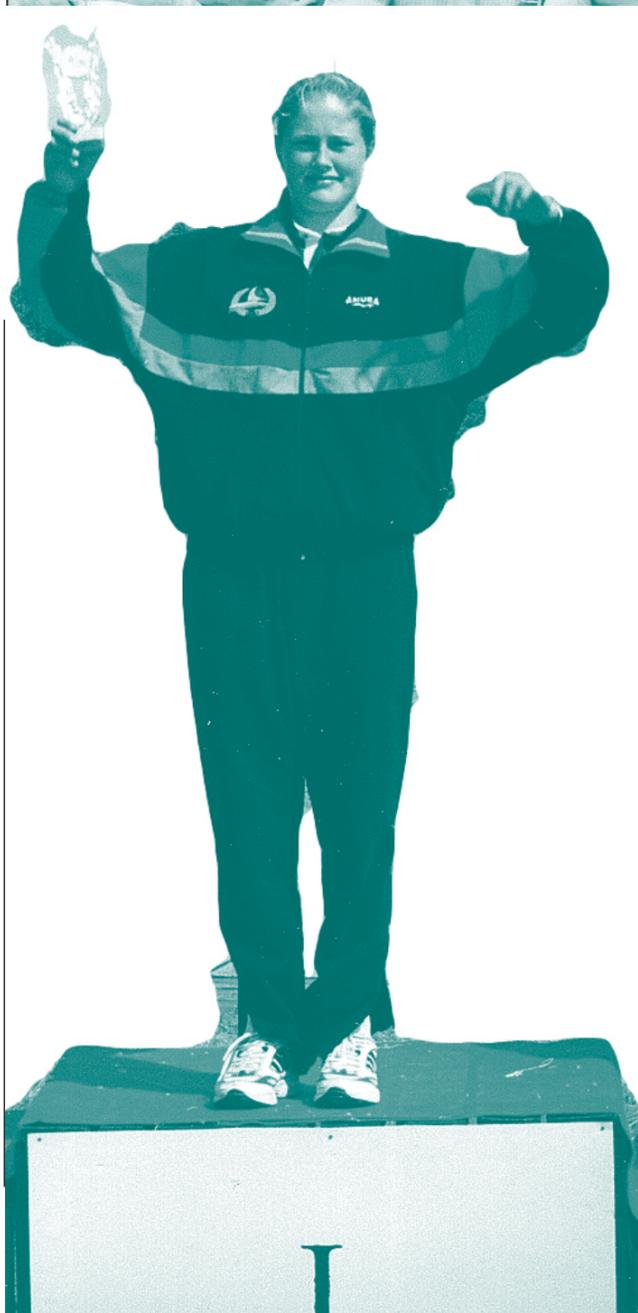
En el C-1 el dominio recayó sobre los representantes rumanos que cosecharon el oro y la plata, el tercer puesto fue para el canoista eslovaco y en cuarto lugar lo ocupó **Fernando Bueno**, mientras que sus compañeros **Jorge** y **Nacho** fueron 11º y 17º respectivamente.

Finalizando la XVª edición con la regata de K-1, la prueba de mayor participación donde los palistas andaluces **Javier Astola** y **Fco. J. Morales** en una buena labor de equipo, consiguen el oro y la plata, mientras que el emeritense **Julio Moreno** obtuvo la 12ª posición.

El balance de nuestra participación es satisfactorio, como primera piedra de toque, para saber cuales pueden ser nuestras opciones, así como cuales son nuestros puntos más débiles para corregirlos, de cara a la cita más importante en esta temporada como son los Campeonatos del Mundo a disputarse en Curitiba (Brasil).

Nuestro agradecimiento a los técnicos que han trabajado con estos palistas en sus respectivos centros de tecnificación autonómicos, ya que este resultado es fruto de su buen hacer y animarles para culminar en el mes de septiembre con un buen resultado para nuestros seleccionados. También agradecer a los organizadores, personalizado en el Presidente del Comité Organizador **Miroslav Haviar**, y a nuestro buen amigo y Secretario Técnico **Pavel Blaho**, quien en todo momento ha colaborado con nuestro equipo y con quien mantenemos unos buenos lazos de amistad y colaboración

**Juan Carlos Vinuesa onzález**



ESTILO LIBRE  
RODEO



Los Campeonatos del Mundo oficiosos en Sort

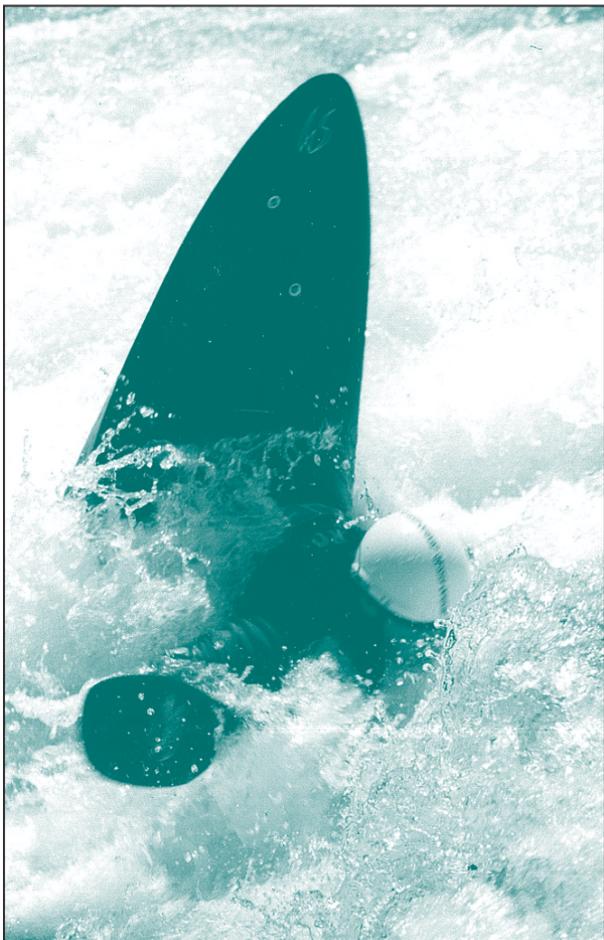
# Ha llegado el espectáculo

Todo está montado para la galería, más de 400 competidores se han dado cita en estos Campeonatos del Mundo de Rodeo que se han celebrado, oficiosamente, en Sort, la última semana de junio, con presencia de diez cadenas de televisión, casi 3000 espectadores animando a los palistas y espectáculo nocturno para darle mayor vistosidad.

**Pere Guerrero, medalla de plata en C-1**

La Noguera Pallaresa, a su paso por Sort, ha sido el escenario idóneo para unos Campeonatos del Mundo que aún son officiosos, pero que tienen más expectación que otras especialidades que ya tienen la consideración de oficial.

Nace, allá por los años 90, en Estados Unidos y supone una innovación en nuestro deporte, que inmediatamente ha encontrado el apoyo de patrocinadores y de Ayuntamientos que, como el de Sort, son



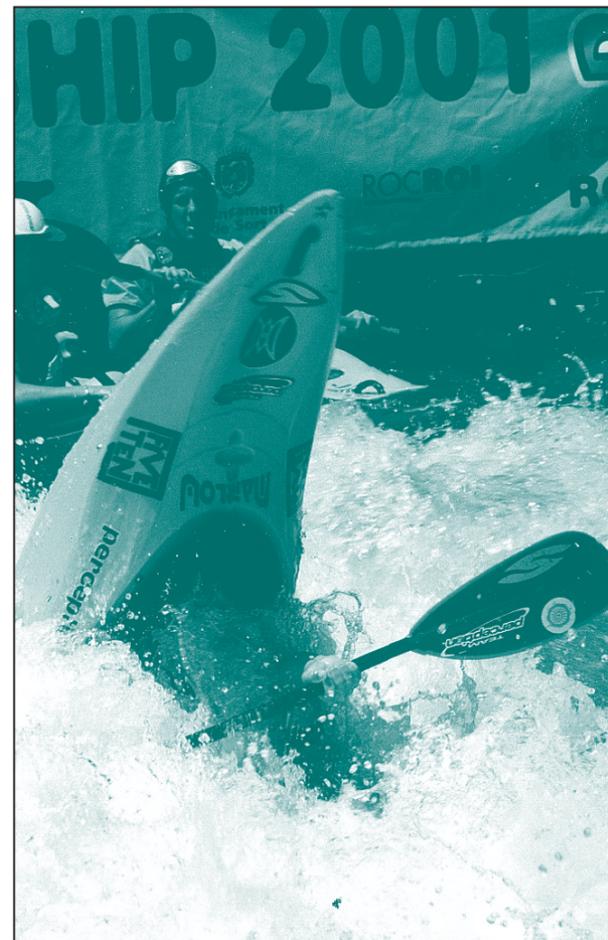
conscientes de la repercusión que tiene para la zona.

Durante toda una semana cerca de 400 competidores empezaron las series eliminatorias en cuatro especialidades, para terminar con unas finales que se disputaron el domingo por la mañana entre los cinco mejores de cada grupo. Todo un espectáculo, todo un cúmulo de piruetas y evoluciones de unos auténticos malabaristas que dominan la fuerza del agua en su piragua como pocos pueden imaginar, todo en 45 segundos, en los que deben ejecutar el máximo de maniobras en la ola que, con características especiales y diversión asegurada, eligen previamente los técnicos

Y entre tanto competidor tuvo que saltar la sorpresa, **Pere Guerrero**, uno de los mejores piragüistas de



Las evoluciones en rodeo ofrecen todas las posibilidades del mundo a los aficionados a la fotografía. Son un espectáculo. Las fotos son de J.R. Inclán

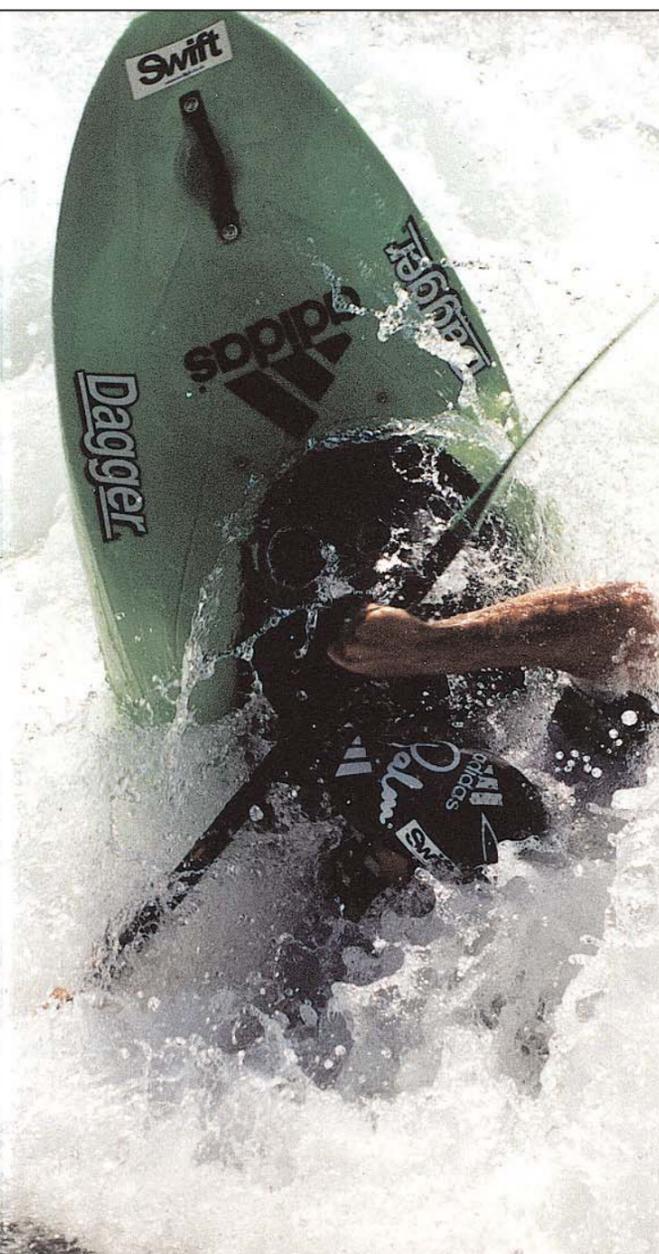


nuestro equipo nacional de slalom, inscrito en la modalidad de canoa llegó a conseguir la medalla de plata, algo complicadísimo ya de por sí, que en esta ocasión se antojaba más difícil todavía, no obstante era la primera vez que un equipo español participaba en este tipo de competiciones.

Otro resultado que tenemos que valorar como altamente positivo para nuestra selección fue el cuarto puesto que consiguió **Oriol Colomé** en la categoría junior.

Las categorías de estos Campeonatos del Mundo han sido el kayak individual, tanto en masculino como femenino, senior y junior; la canoa individual; la canoa abierta, donde **Pere** consiguió su flamante medalla y el Squirt, tanto en hombre como en mujeres.

Para la puntuación que llevan a cabo seis árbitros internacionales, se ha contado con el programa k-SPEED, (Sistemas de puntuación para eventos deportivos) desarrollado por la empresa Kifer en colaboración con la Universidad Autónoma de Cataluña y la Universidad del País Vasco, que permite ir introduciendo los valores que considera cada juez en tiempo real, calculando las puntuaciones y confeccionando las clasificaciones que se proyectan sobre un gran panel que mantiene informado al público en todo momento.



La especialidad de Rodeo, de Estilo Libre como figura en los reglamentos de la Federación, está llamada a conseguir una gran popularidad en muy poco tiempo, a ello ayuda el espectáculo que brindan al público, el ambiente alegre y desenfadado que se vive en la competición y a las imágenes de televisión, que se ha dado cuenta inmediatamente del espectáculo que ofrecen estos auténticos domadores de la ola.

**J.R. Inclán**

**Fabrica de  
piraguas, canoas,  
palas y  
complementos**



**Zelúan, 27 - Gozón (Asturias)  
Tel./Fax 985 55 17 91**

Lo más destacable del arranque de la temporada, por encima de los resultados, es la extraordinaria calidad de la organización de los torneos. Sirven de ejemplo los torneos de Mallorca y el internacional de san Pedro del Pinatar.

En ambos casos las condiciones de juego eran óptimas, la atención a los clubs las clásicas en nuestra modalidad, comidas, bebidas, camisetas, conmemorativas, carteles, etc... Pero las organizaciones que encabezaban Juan Salaber y Felix Martínez proporcionaron hoteles, ayudas a los viajes, premios y un sinfín de desvelos hacia los participantes. Afortunadamente esto se ha convertido en cotidiano.

Se  
gana  
por

GOLEADA

## Crónica de media temporada

Se ha cumplido media temporada en el Kayak Polo. Se han disputado los Torneos de Invierno (Lugo, U.A.M. Guadalajara, Palencia) y primavera (Madrid, Mallorca, Murcia, Torneo de Ascenso a Copa de España, Liga Madrileña, Liga Mediterránea) en juego la Liga Gallega en sus tres divisiones y el "gordo" de la temporada: la Copa de España.



**E**n la Copa de España, tras dos pruebas Madrid y Valdepeñas, seis equipos separados por 8 puntos se disputan el título: Ciencias Pinatar, Málaga, As Pontes, Retiro y Umia. Más descolgados los recién ascendidos Lugo, Banyoles, Guadalajara y Palencia.

Las damas del Ciencias y Retiro se distancian de Málaga, Miño, Pinatar y Penedo.

Todavía quedan las pruebas de la copa de España y los Campeonatos de Clubs, Autonómicas y el de Juniors. Y además la actividad del equipo nacional que podéis seguir en la Web de la Federación.

Se celebró el 17 y 19 de mayo el XI Torneo Internacional de Kayak Polo Villa e Madrid, antiguo San Isidro. La retirada del nombre del Patrón viene dada por el impulso que el Ayuntamiento de Madrid ha dado al Torneo confiriéndole un nuevo status.

El torneo lo organiza el C. M. Ciencias con la colaboración de la Federación Madrileña y el Instituto Municipal de Deportes.

Se cubrió la inscripción con 34 equipos, 24 masculinos y 10 femeninos, la mitad de ellos extranjeros.

El sábado de 8 a 20 horas se jugaron las clasificatorias para las finales del domingo en los 4 campos instalados en la **raqueta** del lago de la Casa de Campo. Cada campo con su perímetro para tránsito de árbitros y con un rentable faldón publicitario. Total 90 partidos.

Por la noche concentración de palistas y aficionados en la fiesta que ofrece el club.

El domingo, con la **raqueta** abarrotada de público se disputan los puestos finales hasta completar los 110 partidos del torneo. En damas el Retiro gana a las portuguesas del Almandra para el bronce y las



Wimpy Dragons de Gales ganan a las anfitrionas del Ciencias por el oro y plata.

En hombres, Meridians (GBR), Agen (FRA) y Cestas (FRA) se hacen con los trofeos.

Para finalizar, la entrega de trofeos y regalos de patrocinadores. Los trofeos oficiales los entregan los responsables deportivos del Ayuntamiento, que estuvieron acompañados por el responsable del Kayak Polo en la Federación Española de Piragüismo, **Manuel Díaz**.

Si es importante en esta crónica mencionar los aspectos deportivos, también lo es las empresas que los hacen posibles: Ayuntamiento de



El nivel del kayak-polo está ofreciendo esta temporada unas competiciones apasionantes. Las fotos son de Javier Gómez.

Madrid, Pans & Company, Red Bull que nos da alas, Matt, por pelotas, y CDP y FAD y Marca y Antena3 y....

Hasta el año que viene, os esperamos a todos.

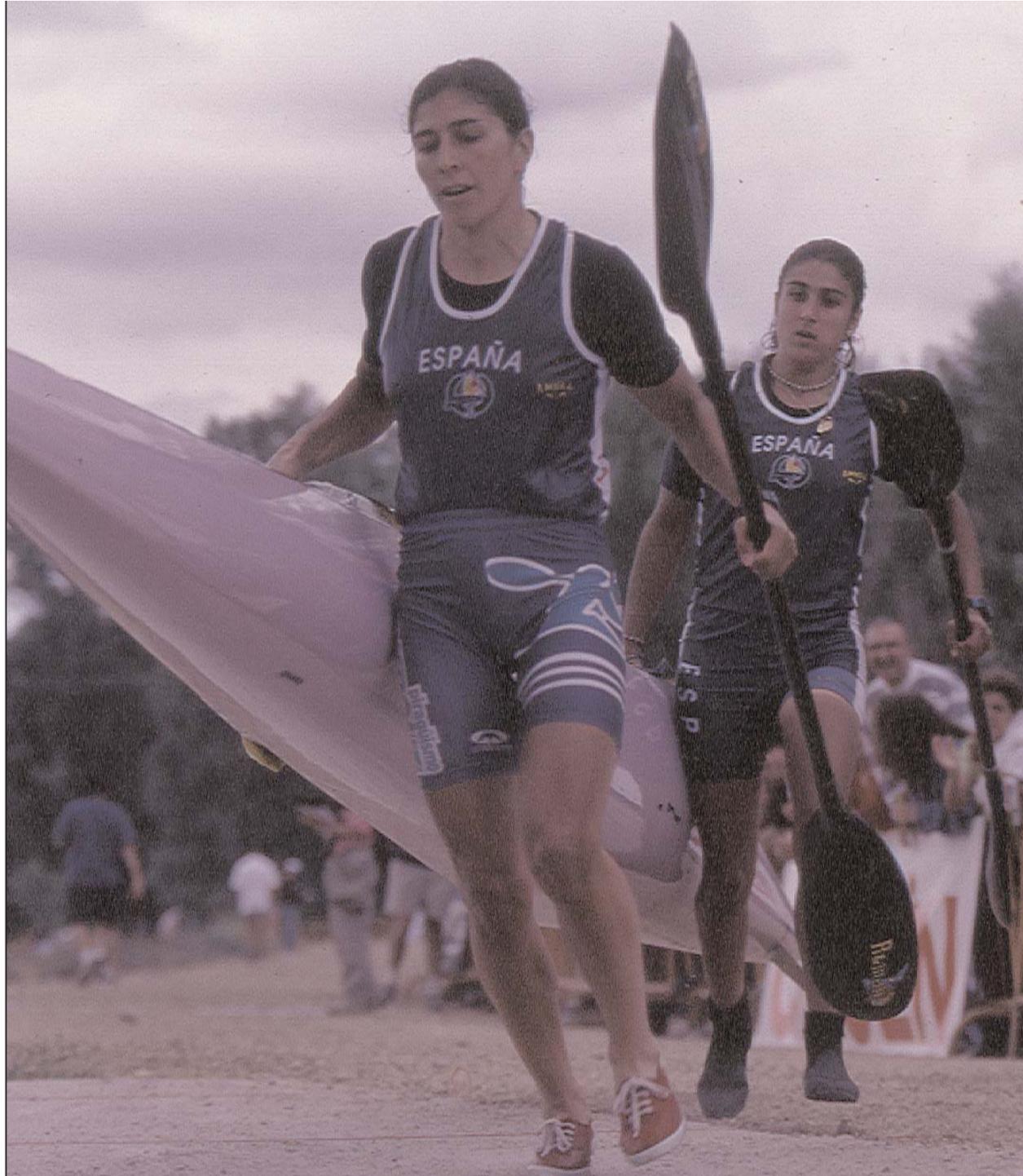
Toda la información del torneo en: [www.piraguamadrid.com](http://www.piraguamadrid.com) y enlaces con la página del Ciencias.

**Javier Gómez**

## TODO MARATHON

Zamora se volcó en su Copa del Mundo de Maratón donde la selección española subió a lo más alto del podium en seis ocasiones y se proclamó campeona absoluta.

La brillante organización de esta Copa del Mundo sirvió para que Zamora se convirtiera en la capital del



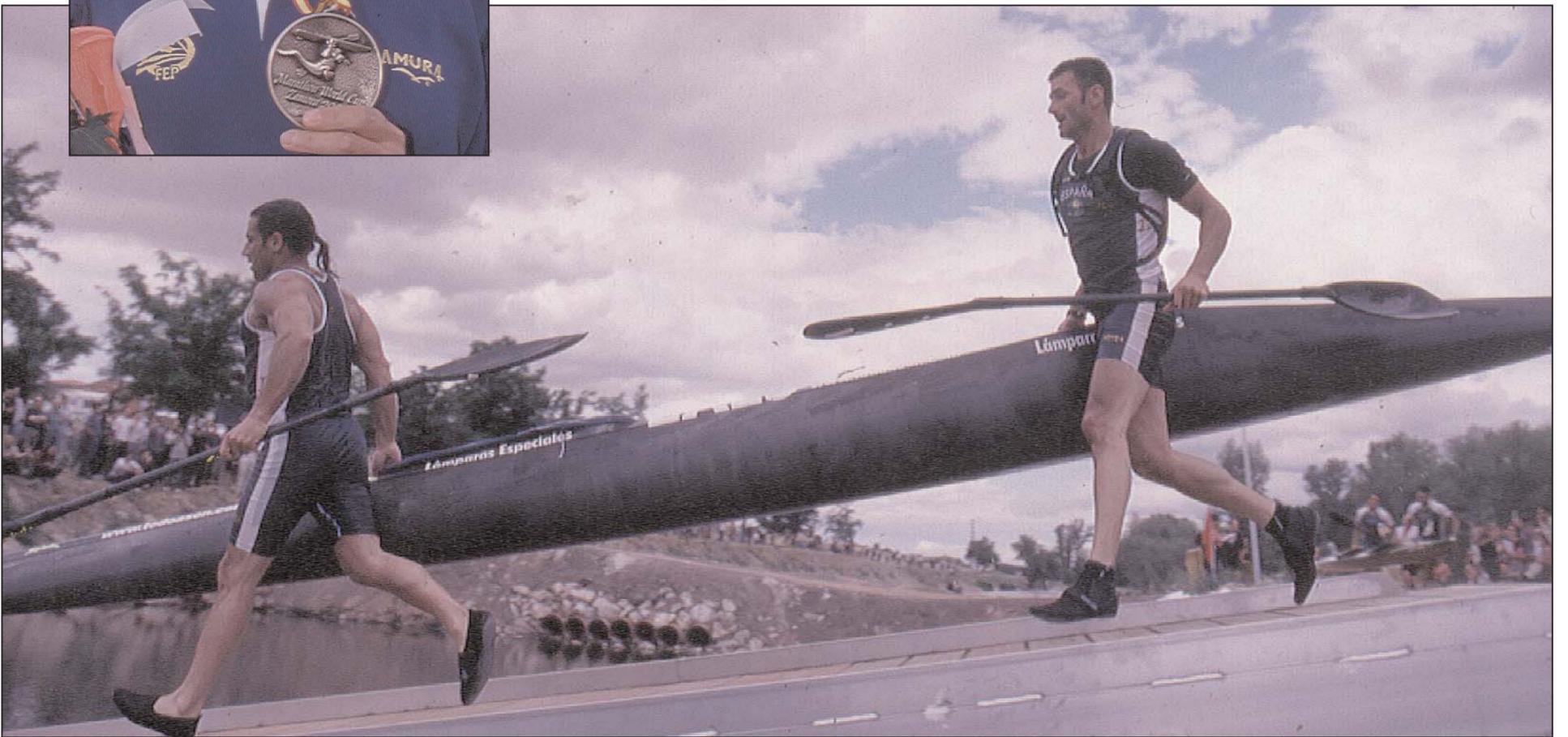
# COLO R ESPAÑOL

piragüismo mundial durante unos días. El público que acudió a presenciar esta prueba, vivió dos intensas jornadas de piragüismo que en todo momento fue reconocido por los equipos participantes.

M<sup>a</sup> del Pilar del Villar y Naiara Gómez en uno de los porteos.  
Alonso y Guerrero defendiendo su puesto en el podium.  
Las fotos son de Javier Soriano.



Los hermanos Del Teso consiguieron medalla de bronce en esta competición.  
Mara Santos, Campeona indiscutible. Martínez y Quevedo durante uno de los espectaculares porteos.  
Las fotos son de Javier Soriano.



**D**ieciséis países participaron en esta edición de la Copa del Mundo de Maratón que se celebró en un tramo del río Duero, perfectamente preparado para celebrar pruebas de esta categoría, en la misma ciudad de Zamora, lo que contribuyó a que una gran multitud de público se congregara a lo largo del circuito apoyando con especial calor a los palistas españoles, que no les defraudaron.

Si todas las pruebas fueron especialmente atractivas, la de damas mantuvo una dura lucha entre la

italiana **Elisabetta Introini** y la española y Campeona del Mundo, **Mara Santos**, que al final se impuso en un bonito sprint que contó con todo el apoyo del público, aplaudiendo desde las orillas.

Pero, sin duda, la más espectacular, la más esperada por todo el público que llenaba el circuito fue la medalla disputada en la categoría K-2 masculino, tras una dura lucha se impuso la pareja formada por **Jorge Alonso** y **Santiago Guerrero**, detrás se clasificaba el K-2 de **Julio Martínez** y **Rafael Quevedo** y les acompañaban en el podium la

embarcación de **Carlos** y **Andrés del Teso**, los tres llenaron un podium de color español como lo fue toda esta Copa del Mundo.

**J.R. Inclán**



# PARC OLÍMPIC DEL SEGRE

**PARC OLÍMPIC DEL SEGRE**  
**La Seu d'Urgell**  
 i 34 - 973 36 00 92

**Rafting**

**Piragüisme**

**Hydrospeed**

**Equitació**

**Bar-restaurant**

Ajuntament de La Seu d'Urgell



## Patrocinadores Equipo Olímpico Español Sydney 2000

*NO LE DÉ  
MÁS VUELTAS*



*SE LO ASEGURA*



PREVISION ESPAÑOLA  
SUR

[www.previsur.es](http://www.previsur.es)

PASEO DE COLÓN, 26 TLF.: 95 459 32 00. SEVILLA